

Simply Better Connections

© Copyright 2013 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-A30G Printing Date: 06/2013

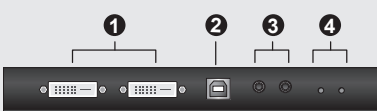


Package Contents

- 1 CE604L (Local Unit)
- 1 CE604R (Remote Unit)
- 1 USB DVI KVM Cable Set
- 1 DVI Cable
- 2 Power Adapters
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

Hardware Review

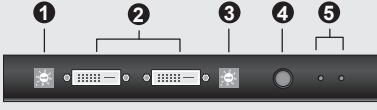
CE604L Front View



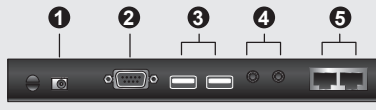
CE604L Rear View



CE604R Front View

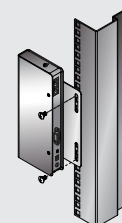


CE604R Rear View

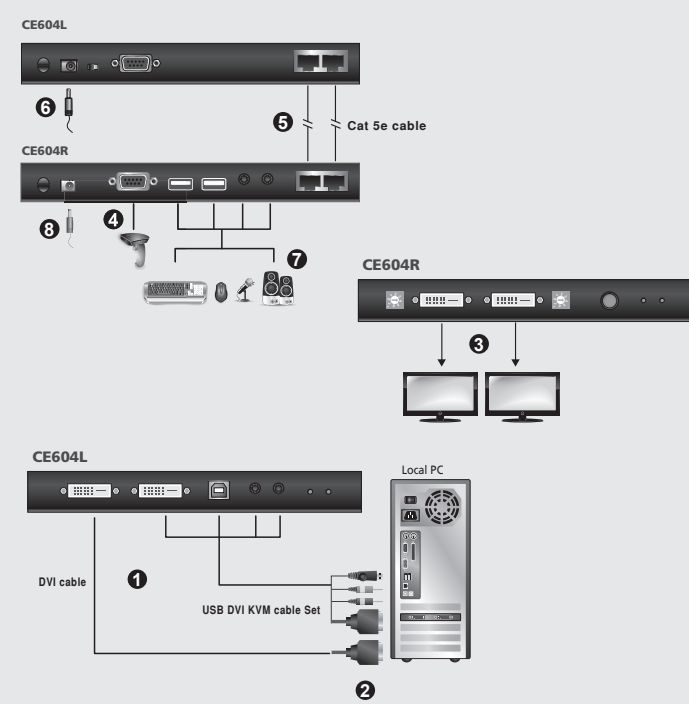


Hardware Installation

Rack Mounting



Setting Up



Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, please visit our website www.aten.com, and download the full user manual.

Online Registration

<http://eservice.aten.com>

Technical Phone Support

International: 886-2-86926959

North America: 1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom: 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

零件名稱	鉛	汞	鎘	六價鉻	多環聯苯	多環二噁英
電源零件	○	○	○	○	○	○
其他零件	○	○	○	○	○	○

- 表示該有毒物質在該部件所含的原材料中的含量均在SJ/T 11363-2006規定的限量要求之下。
- 表示符合歐盟的指令要求，但該有毒物質至少在該部件的某一組原材料中的含量超過SJ/T 11363-2006的限量要求。
- × 表示該有毒物質至少在該部件的某一組原材料中的含量超過SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website <http://www.aten.com/download/?cid=dds> for the most up-to-date versions.

CE604 DVI Dual View KVM Extender Quick Start Guide

Hardware Review

CE604L (Local Unit) Front View

- 1. DVI ports
- 2. USB Type B Input
- 3. Audio Ports
- 4. LEDs

CE604R (Remote Unit) Front View

- 1. EQ Switch 1
- 2. DVI ports
- 3. EQ Switch 2
- 4. Wake up button
- 5. LEDs

CE604L (Local Unit) Rear View

- 1. Power Jack
- 2. FW Upgrade Switch
- 3. RS-232 Serial Port
- 4. Sub / Main

CE604R (Remote Unit) Rear View

- 1. Power Jack
- 2. RS-232 Serial Port
- 3. Keyboard / Mouse USB

- 4. Audio Ports
- 5. Sub / Main

Hardware Installation

Rack Mounting

- Using the screws provided in the Mounting Kit, screw the mounting bracket into the top or bottom of the unit.
- Screw the bracket into any convenient location on the rack. **Note:** These screws are not provided. We recommend that you use M5 x 12 Phillips Type I cross, recessed type screws.

Setting Up

- Plug the connectors on the USB DVI KVM cable set / DVI cable supplied with this unit into the appropriate ports on the front of the Local Unit. (CE604L).
- Plug the connectors on the other end of the USB DVI KVM cable / DVI cable into the appropriate ports on the local computer. **Note:** If you are combining the CE604 with a KVM switch, the other end of the USB DVI KVM cable plugs into the appropriate ports on the KVM switch.
- Plug a compatible monitor/display into the CE604R front panel DVI port. Do the same or a second monitor/display.

- (Optional) For control of serial devices, connect the RS-232 serial port on the local unit to a serial port on the local computer. Connect a serial device on the RS-232 serial port on the remote unit.
- Plug either end of the Cat 5e cable into the CE604L's Sub / Main ports. Plug the other end of the Cat 5e cable into the Sub / Main ports of the Remote Unit (CE604R).
- Plug one of the power adapters (supplied with this package) into a DC source; plug the adapter's power cable into the CE604L's Power Jack.
- Plug the cables from the remote console devices (mouse, keyboard, monitor, speakers, microphone), into their ports on the Console side of the CE604R.
- Plug the second power adapter (supplied with this package) into a DC source; plug the adapter's power cable into the CE604R's Power Jack.

Operation

Picture Adjustment

Use the EQ switch to adjust the equalization strength and improve an image. There is an EQ switch that corresponds to each display connected to the CE604R (front panel). The values range from 0-7 where:
7: strongest equalization
0: weakest equalization

LED Display

LED	Indication
Link (Green)	<ul style="list-style-type: none"> • Lights steadily to indicate that the connection to the Local / Remote unit is ok. • Flashes every 0.25 seconds to indicate that there is a problem on the Cat5 Main connection. • Flashes every 0.5 seconds to indicate that there is a problem on the Cat5 Sub connection. • Flashes together with the Power LED to indicate that firmware upgrade is in progress.
Power (Green)	<ul style="list-style-type: none"> • Lights steadily to indicate that the Local / Remote unit is receiving power. • Flashes together with the Link LED to indicate that firmware upgrade is in progress.

Système d'extension KVM Dual View DVI CE604 – Guide de démarrage rapide

Description de l'appareil

CE604L (Unité locale) – Vue avant

- 1. Ports DVI
- 2. Entrée USB de type B
- 3. Ports audio
- 4. Voyants

CE604R (Unité distante) – Vue avant

- 1. Bouton EQ 1
- 2. Ports DVI
- 3. Bouton EQ 2
- 4. Bouton de réveil
- 5. Voyants

CE604L (Unité locale) – Vue arrière

- 1. Prise d'alimentation
- 2. Commutateur de mise à niveau du microprogramme
- 3. Port série RS-232
- 4. Secondaire/principal

CE604R (Unité distante) – Vue arrière

- 1. Prise d'alimentation
- 2. Port série RS-232
- 3. Clavier/souris USB

- 4. Ports audio
- 5. Secondaire/principal

Installation du matériel

Montage sur bâti

- Vissez le support de montage sur la partie supérieure ou inférieure de l'appareil à l'aide des vis fournies dans le kit de montage.
- Vissez le support au bâti à n'importe quel endroit vous semblant adapté. **Remarque :** si vous combinez le système CE604 avec un commutateur KVM, insérez les connecteurs de l'autre extrémité du câble KVM DVI USB dans les ports correspondants du commutateur KVM.

Installation

- Branchez les connecteurs du jeu de câbles KVM DVI USB / câble DVI fourni avec l'appareil dans les ports correspondants situés à l'avant de l'unité locale (CE604L).
- Branchez les connecteurs de l'autre extrémité du jeu de câbles KVM DVI USB / câble DVI dans les ports correspondants de l'ordinateur local. **Remarque :** si vous combinez le système CE604 avec un commutateur KVM, insérez les connecteurs de l'autre extrémité du câble KVM DVI USB dans les ports correspondants du commutateur KVM.
- Branchez un moniteur/périphérique d'affichage compatible sur le port DVI du panneau avant de l'unité CE604R. Répétez l'opération pour un second moniteur/périphérique d'affichage.

- (Facultatif) Pour contrôler des périphériques série, reliez le port série RS-232 de l'unité locale à un port série de l'ordinateur local. Connectez un périphérique série au port série RS-232 de l'unité distante.
- Branchez une extrémité du câble de catégorie 5e sur les ports Principal / Secondaire de l'unité locale CE604L. Branchez l'autre extrémité du câble de catégorie 5e sur les ports Principal / Secondaire de l'unité distante (CE604R).
- Branchez l'un des adaptateurs secteur fournis sur une prise de courant et sur la prise d'alimentation de l'unité locale CE604L.
- Branchez les câbles des périphériques de console distants (souris, clavier, haut-parleurs, microphone) sur les ports correspondants de la section de console de l'unité CE604R.
- Branchez le deuxième adaptateur secteur fourni sur une prise de courant et sur la prise d'alimentation de l'unité distante CE604R.

Fonctionnement

Réglage de l'image

Utilisez le bouton EQ pour régler le niveau d'égalisation et améliorer une image. Il y a un bouton EQ qui correspond à chaque périphérique d'affichage connecté à l'unité CE604R (panneau avant). Les valeurs s'étendent de 0 à 7 où :
7: égalisation la plus forte
0: égalisation la plus faible

Affichage des voyants

Voyant	Indication
Voyant de liaison (vert) (Link)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume en continu pour indiquer que la connexion à l'unité locale/distante est correcte. • Clignote toutes les 0,25 secondes pour signaler un problème au niveau de la connexion principale du câble de catégorie 5. • Clignote toutes les 0,5 secondes pour signaler un problème au niveau de la connexion secondaire du câble de catégorie 5. • Clignote en même temps que le voyant d'alimentation pour indiquer que la mise à jour du microprogramme est en cours.
Voyant d'alimentation (vert) (Power)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume en continu pour indiquer que l'unité locale/distante est sous tension. • Clignote en même temps que le voyant de liaison pour indiquer que la mise à jour du microprogramme est en cours.

CE604 KVM-Verlängerung für DVI-Zweischirmsysteme Kurzanleitung

Hardwareübersicht

CE604L (lokales Gerät) Vorderseite

- 1. DVI-Anschlüsse
- 2. USB-Eingang, Typ B
- 3. Audioports
- 4. LED-Anzeigen

CE604R (entferntes Gerät) Vorderseite

- 1. EQ-Schalter 1
- 2. DVI-Anschlüsse
- 3. EQ-Schalter 2
- 4. Wakeup-Taste
- 5. LED-Anzeigen

CE604L (lokales Gerät) Rückseite

- 1. Stromeingangsbuchse
- 2. Schalter für Firmwareaktualisierung
- 3. Serieller RS-232-Port
- 4. 1/2. Signalübertragung

CE604R (entferntes Gerät) Rückseite

- 1. Stromeingangsbuchse
- 2. Serieller RS-232-Port
- 3. Tastatur/Maus USB

- 4. Audioports
- 5. 1./2. Signalübertragung

Hardware installieren

Rack-Montage

- Verwenden Sie die zum Montagekit gehörigen Schrauben, um den Montagegerahmen auf die Ober- bzw. Unterseite des Gerätes zu schrauben.
- Verschrauben Sie den Winkel mit einem freien und geeignet gelegenen Einschub am Rack. **Hinweis:** Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen die Verwendung von Kreuzschlitzschrauben des Typs M5 x 12 mit versenktem Kopf.

Einrichtung

- Verbinden Sie die Stecker des mitgelieferten USB-DVI-KVM-Kabelsets / DVI-Kabels mit den geeigneten Buchsen auf der Vorderseite des lokalen Gerätes. (CE604L).
- Verbinden Sie die Stecker am anderen Ende des USB-DVI-KVM-Kabels / DVI-Kabels mit den betreffenden Ports des lokalen Computers. **Hinweis:** Wenn Sie die CE604 mit einem KVM-Switch kombinieren möchten, schließen Sie das andere Ende des USB-DVI-KVM-Kabels an die entsprechenden Ports des KVM-Switches an.

- Schließen Sie einen kompatiblen Monitor bzw. Bildschirm an die vordere DVI-Buchse der CE604R an. Wiederholen Sie dies für den zweiten Monitor bzw. Bildschirm.
- (Optional) Zur Steuerung serieller Geräte verbinden Sie den seriellen RS-232-Anschluss des lokalen Gerätes mit einem seriellen Port am lokalen Computer. Verbinden Sie ein serielles Gerät mit dem seriellen RS-232-Anschluss der Empfangseinheit.
- Verbinden Sie ein Ende des Kat. 5e-Kabels mit den Anschlüssen Main bzw. Sub der CE604L. Verbinden Sie das andere Ende des Kat. 5e-Kabels mit den Anschlüssen Main / Sub des Empfangsgerätes (CE604R).
- Verbinden Sie eines der mitgelieferten Netzteile mit einer Steckdose und das Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse der CE604L.
- Verbinden Sie die Kabel der Konsolgeräte der Gegenstelle (Maus, Tastatur, Lautsprecher, Mikrofon) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt der CE604R.
- Verbinden Sie das zweite mitgelieferte Netzteil mit einer Steckdose und sein Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse der CE604R.

Bedienung

Bild einstellen

Mit dem EQ-Schalter können Sie die Verstärkung bzw. Dämpfung justieren und die Bildqualität optimieren. Es gibt je einen EQ-Schalter für jeden Bildschirm, der an die Vorderseite der CE604R angeschlossen ist.

Die möglichen Werte laufen von 0 bis 7, wobei gilt:
7: größte Laufzeitfehlerkorrektur
0: kleinste Laufzeitfehlerkorrektur

LED-Anzeige

LED-Anzeigen	Anzeige
Verbindung (grün)	<ul style="list-style-type: none"> • Leuchtet stetig, wenn die Verbindung zur Sende- bzw. Empfangseinheit hergestellt wurde. • Blinkt alle 0,25 Sekunden, wenn ein Problem mit der Kat. 5-Verbindung Main besteht. • Blinkt alle 0,5 Sekunden, wenn ein Problem mit der Kat. 5-Verbindung Sub besteht. • Blinkt zusammen mit der Betriebsanzeige, während die Firmware aktualisiert wird.
Stromversorgung (grün)	<ul style="list-style-type: none"> • Leuchtet dauerhaft, wenn die Sende- bzw. Empfangseinheit mit Strom gespeist wird. • Blinkt zusammen mit der Verbindungsanzeige, während die Firmware aktualisiert wird.

Sistema de extensión KVM USB para dos pantallas DVI CE604 Guía rápida

Presentación del hardware

CE604L (unidad local) – Vista frontal

- 1. Puertos DVI
- 2. Entrada USB de tipo B
- 3. Puertos de audio
- 4. Indicadores LED

CE604R (unidad remota) – Vista frontal

- 1. Conmutador EQ 1
- 2. Puertos DVI
- 3. Conmutador EQ 2
- 4. Botón de reanudación
- 5. Indicadores LED

CE604L (unidad local) – Vista posterior

- 1. Entrada de alimentación
- 2. Interruptor de actualización del firmware
- 3. Puerto serie RS-232
- 4. Sub/Principal

CE604R (unidad remota) – Vista posterior

- 1. Entrada de alimentación
- 2. Puerto serie RS-232
- 3. Teclado/mouse USB

- 4. Puertos de audio
- 5. Sub/Principal

Instalar el hardware

Montaje en rack

- Atornille como se indica en el siguiente diagrama la escuadra de montaje en la parte superior o inferior de la unidad con los tornillos incluidos con el kit de montaje.
- Atornille la escuadra en una posición deseada del rack. **Nota:** los tornillos necesarios no vienen incluidos con la unidad. Le recomendamos que utilice tornillos empotrados de estrella / cruz M5 x 12 de tipo I.

Instalación

- Inserte los conectores del juego de cables KVM DVI USB / cable DVI incluido con el dispositivo en los puertos correspondientes en el panel frontal de la unidad local. (CE604L).
- Inserte los conectores del otro extremo del cable KVM DVI USB / cable DVI en los puertos correspondientes de la computadora local. **Nota:** si combina el CE604 con un conmutador KVM, inserte los conectores del otro extremo del cable KVM DVI USB en los puertos correspondientes del conmutador KVM.

- Enchufe un monitor o una pantalla compatible al puerto DVI situado en el panel anterior del CE604R. Repita este procedimiento para el segundo monitor / la segunda pantalla.
- (Opcional) Para controlar dispositivos serie, conecte el puerto serie RS-232 de la unidad local a un puerto serie de la computadora local. Conecte un dispositivo serie al puerto serie RS-232 de la unidad remota.
- Conecte un extremo del cable de Cat. 5e a los puertos Main / Sub de la unidad local CE604L. Conecte el otro extremo del cable a los puertos Main / Sub de la unidad remota (CE604R).
- Conecte uno de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica y el cable de alimentación del adaptador a la entrada de alimentación de la unidad local CE604L.
- Conecte los cables de los dispositivos de consola remotos (mouse, teclado, altavoces y micrófono) a los puertos de consola correspondientes de la unidad remota CE604R.
- Conecte el segundo adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y el cable del adaptador a la entrada de alimentación de la unidad remota CE604R.

El rango de valores permitidos comprende del 0 al 7, siendo:
7: mayor compensación
0: menor compensación

Indicador LED

Indicador LED	Indicación
Enlace (verde)	<ul style="list-style-type: none"> • Se ilumina cuando la conexión con la unidad local/remota se ha establecido. • Parpadea cada 0,25 segundos cuando existe un problema con la conexión Main (Principal) de Cat. 5. • Parpadea cada 0,5 segundos cuando existe un problema con la conexión Sub de Cat. 5. • Parpadea conjuntamente con el indicador de alimentación cuando se está actualizando el firmware.
Alimentación (verde)	<ul style="list-style-type: none"> • Se ilumina cuando la unidad local/remota está recibiendo corriente eléctrica. • Parpadea conjuntamente con el indicador de enlace cuando se está actualizando el firmware.

Funcionamiento

Ajustar la imagen

Utilice el conmutador EQ para ajustar el nivel de ecuilización y mejorar la calidad de la imagen. Hay un conmutador EQ para cada una de las pantallas conectadas a la unidad remota CE604R (panel frontal).

0: equalizzazione più debole

Indicatore LED

LED	Indicazione
Collegamento (verde)	<ul style="list-style-type: none"> • Rimane acceso fisso per indicare che il collegamento con l'unità locale/remota funziona. • Lampeggia ogni 0,25 secondi per indicare che c'è un problema con il collegamento Cat5 principale. • Lampeggia ogni 0,5 secondi per indicare che c'è un problema con il collegamento Cat5 secondario. • Lampeggia assieme al LED di alimentazione per indicare che è in corso l'aggiornamento del firmware.
Alimentazione (verde)	<ul style="list-style-type: none"> • Rimane acceso fisso a indicare che l'unità locale/remota è alimentata. • Lampeggia assieme al LED di collegamento per indicare che è in corso l'aggiornamento del firmware.

Funzionamento

Regolazione dell'immagine

Utilizzare il selettore EQ per regolare la potenza di equalizzazione e migliorare un'immagine. È presente un selettore EQ per ciascuno schermo collegato al CE604R (pannello anteriore). I valori vanno a 0 a 7, dove:
7: equalizzazione più potente

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

Обзор оборудования

CE604L (локальный модуль), вид спереди

- Порты DVI
- Вход USB, тип B
- Аудио порты
- Индикаторы

CE604R (удаленный модуль), вид спереди

- Переключатель EQ 1
- Порты DVI
- Переключатель EQ 2
- Кнопка пробуждения
- Индикаторы

CE604L (локальный модуль), вид сзади

- Гнездо питания
- Переключатель обновления прошивки
- Последовательный порт RS-232
- Подчиненный/главный

CE604R (удаленный модуль), вид сзади

- Гнездо питания
- Последовательный порт RS-232

Короткий посібник користувача DVI KVM-подовжувача Dual View CE604

Огляд обладнання

CE604L (локальний модуль), вигляд спереду

- Порти DVI
- Вхід USB тип B
- Аудио порти
- Індикатори

CE604L (відалелений модуль), вигляд спереду

- Перемикач EQ 1
- Порти DVI
- Перемикач EQ 2
- Кнопка пробудження
- Індикатори

CE604L (локальний модуль), вигляд ззаду

- Гніздо живлення
- Перемикач оновлення мікропрограми
- Послідовний порт RS-232
- Допоміжний/основний

CE604R (відалелений модуль), вигляд ззаду

- Гніздо живлення
- Послідовний порт RS-232

Guia de início rápido para o extensor KVM DVI CE604 para dois monitores

Revisão do hardware

Visão frontal do CE604L (unidade local)

- Portas DVI
- Entrada USB tipo B
- Portas de áudio
- LEDs

Visão frontal do CE604R (unidade remota)

- Comutador EQ 1
- Portas DVI
- Comutador EQ 2
- Botão de reativação (Wake Up)
- LEDs

Visão traseira do CE604L (unidade local)

- Conector de energia
- Interruptor de atualização do firmware
- Porta serial RS-232
- Sub/Principal

Visão traseira do CE604R (unidade remota)

- Conector de energia
- Porta serial RS-232

CE604 DVIデュアルディスプレイKVMエクステンダー クイックスタートガイド

製品各部分名称

CE604L (ローカルユニット) フロントパネル

- DVIポート
- USBタイプB 入力
- オーディオポート
- LED

CE604R (リモートユニット) フロントパネル

- EQスイッチ1
- DVIポート
- EQスイッチ2
- 起動ボタン
- LED

CE604L (ローカルユニット) リアパネル

- 電源ジャック
- ファームウェアアップグレードスイッチ
- RS-232シリアルポート
- サブ/メイン

CE604R (リモートユニット) リアパネル

- 電源ジャック

CE604 DVI 듀얼 뷰 KVM 연장기 빠른 시작 가이드

하드웨어 리뷰

CE604L (로컬 장치) 전면

- DVI 포트
- USB B타입 입력
- 오디오 포트
- LED

CE604R (리모트 장치) 전면

- EQ 스위치 1
- DVI 포트
- EQ 스위치 2
- 시작 버튼
- LED

CE604L (로컬 장치) 후면

- 전원잭
- F/W 업 그레이드 스위치
- RS-232 시리얼 포트
- 서브 / 메인

CE604 DVI 雙螢幕KVM信號延長器使用說明

硬件检视

CE604L (近端装置)前视图

- DVI端口
- USB Type B端口
- 音源端口
- LED指示灯

CE604R (远程装置) 前视图

- EQ调整 1
- DVI端口
- EQ调整2
- 唤醒键
- LED指示灯

CE604L (近端装置) 背视图

- 电源插孔
- 固件更新开关
- RS-232串口端口
- Sub/Main

CE604 DVI 雙螢幕KVM訊號延長器使用說明

硬體檢視

CE604L (近端裝置)前視圖

- DVI連接埠
- USB Type B連接埠
- 音源連接埠
- LED指示燈

CE604R (遠端裝置) 前視圖

- EQ調整 1
- DVI連接埠
- EQ調整2
- 喚醒鍵
- LED指示燈

CE604L (近端裝置) 背視圖

- 電源插孔
- 韌體更新開關
- RS-232序列連接埠
- Sub/Main

- Клавиатура/мышь USB
- Аудио порты
- Подчиненный/главный

Установка оборудования

Монтаж в стойке

- Используя винты из комплекта для монтажа, прикрутите монтажный кронштейн сверху или внизу устройства.
- Прикрутите кронштейн в любом удобном месте на стойке.

Примечание. Эти винты не входят в комплект поставки. Рекомендуется использовать винты с крестообразным шлицем M5 x 12 тип I.

Подключение

- Включите штепселя кабельного комплекта USB DVI KVM/кабеля DVI, из комплекта этого устройства, в соответствующие порты на лицевой панели локального модуля. (CE604L).
- Включите штепселя на другом конце кабеля USB DVI KVM/кабеля DVI в соответствующие порты на локальном компьютере.
Примечание. Если CE604 используется вместе с KVM-переключателем, другой конец кабеля USB DVI KVM включается в соответствующие порты KVM-переключателя.
- Подключите совместимый монитор/дисплей в порт DVI на лицевой

3. Клавиатура/миша USB

- Аудио порты
- Допоміжний/основний

Встановлення обладнання

Монтаж у стійку

- Користуючись гвинтами, що йдуть у комплекті для монтажу, привинтіть монтажні кронштейн зверху або знизу пристрою.
- Привинтіть кронштейн у будь-якому зручному місці на стійці **Примітка.** Ці гвинти не входять до комплекту постачання. Рекомендується використовувати гвинти із хрестоподібним шліцом M5 x 12 тип I.

Підключення

- Увімкніть штепселі кабельного комплекту USB DVI KVM/кабелю, що йдуть у комплекті із цим пристроєм, у відповідні порти на лицьовій панелі локального модуля. (CE604L).
- Увімкніть штепселі на іншому кінці кабелю USB DVI KVM/кабелю DVI у відповідні порти локального комп'ютера.
Примітка. Якщо CE604 використовується разом із KVM-перемикачем, інший кінець кабелю USB DVI KVM вмикається у відповідні порти KVM-перемикача.
- Підключіть сумісний монітор/дисплей у порт DVI на лицьовій панелі

3. Teclado/mouse USB

- Portas de áudio
- Sub/Principal

Instalação de hardware

Montagem em bastidor

- Usando os parafusos incluídos no kit de montagem, aperte o suporte para montagem na parte superior ou inferior da unidade.
- Parafuse o suporte em qualquer local conveniente do bastidor.
Observação: Esses parafusos não estão incluídos na embalagem. Nós recomendamos que use parafusos M5 x 12 Phillips tipo I rebaixados e com fenda em cruz.

Instalação

- Plugue os conectores do conjunto de cabos KVM DVI USB/cabo DVI fornecido com a unidade às portas adequadas da parte frontal da unidade local. (CE604L).
- Plugue os conectores da outra ponta do cabo KVM DVI USB/cabo DVI às portas adequadas do computador local.
Observação: Se você estiver combinando o CE604 com um comutador KVM, os conectores da outra ponta do cabo KVM DVI USB serão conectadas às portas adequadas do comutador KVM.

CE604 DVIデュアルディスプレイKVMエクステンダー クイックスタートガイド

- RS-232シリアルポート
- キーボード / マウス USB
- オーディオポート
- サブ / メイン

セットアップ

ラックマウント

- マウントキットに付属しているネジを使って、マウント用ブラケットを製品の上面または底面に取り付けてください。
- このブラケットを、ラックの適当な位置にネジ止めしてください。
注意: ラックへの取り付けに使用するネジは同梱されていません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。

セットアップ

- 本製品に同梱されたUSB DVI KVMケーブルおよびDVIケーブルの各コネクターを、ローカルユニット(CE604L)のフロント側にある対応ポートにそれぞれ接続してください。
- 本製品に同梱されたUSB DVI KVMケーブルおよびDVIケーブルの反対側にある各コネクターを、ローカルコンピューターの対応ポートにそれぞれ接続してください。
注意: CE604をKVMスイッチと接続して使用する場合は、USB DVI KVM ケーブルの反対側にある各コネクターをKVM スwitchの対応ポートにそれぞれ接続してください。

CE604R (원격 장치) 후면

- 전원잭
- RS-232 시리얼 포트
- 키보드 / USB 마우스
- 오디오 포트
- 서브 / 메인

하드웨어 설치

랙 마운팅

- 마운팅 키트에 포함되어 있는 나사를 이용하여 장치의 위 또는 아래에 마운팅 브라켓을 고정합니다.
- 랙의 편리한 장소에 브라켓을 고정합니다.
알림: 나사는 불포함입니다. M5 x 12 Phillips I cross recessed 타입 스크류를 사용하시기 권유합니다.

설치

- USB DVI KVM 케이블 세트에 있는 커넥터를 연결하고 장치에 포함되어 있는 DVI 케이블을 로컬 장치(CE604L)의 전면에 있는 알맞은 포트에 연결합니다.
- DVI KVM 케이블의 커넥터의 다른 한 쪽을 연결하고 장치에 포함되어 있는 DVI 케이블을 로컬 컴퓨터의 알맞은 포트에 연결합니다.

CE604R (远程装置) 背视图

- 电源插孔
- RS-232串口端口
- USB端口(键盘/鼠标)
- 音源端口
- Sub/Main

硬件安装

机架安装

- 使用机器安装配件所附的螺丝，将机架固定片锁在信号延长器的上方或下方。
- 将机架固定片锁在机架上任何方便的位置。
注意: 包装内并没有提供螺丝，我们建议使用M5 x 12 嵌壁式的螺丝。

安装

- 将包装内所附的USB DVI KVM线缆组/DVI线缆组插至CE604L前面板相对应的端口。
- 将USB DVI KVM线缆组/DVI线缆的另一端插至近端计算机相对应的端口上。
注意: 如欲将CE604搭配KVM多计算机切换器,则USB DVI KVM线缆组的另一端连接至KVM多计算机切换器上。

CE604R (遠端裝置) 背視圖

- 電源插孔
- RS-232序列連接埠
- USB連接埠(鍵盤/滑鼠)
- 音源連接埠
- Sub/Main

硬體安裝

機架安裝

- 使用機器安裝配件所附的螺絲，將機架固定片鎖在訊號延長器的上方或下方。
- 將機架固定片鎖在機架上任何方便的位置。
注意: 包裝內並沒有提供螺絲，我們建議使用M5 x 12 嵌壁式的螺絲。

安裝

- 將包裝內所附的USB DVI KVM線材組/DVI線材插至CE604L前面板相對應的連接埠。
- 將USB DVI KVM線材組/DVI線材的另一端插至近端電腦相對應的連接埠上。
注意: 如欲將CE604搭配KVM多電腦切換器,則USB DVI KVM線材組的另一端連接至KVM多電腦切換器上。

- 패널이 CE604R. Повторите это же со вторым монитором/дисплеем. (Дополнительно) Для управления устройствами с последовательным интерфейсом соедините порт последовательной связи RS-232 на локальном модуле с портом последовательной связи локального компьютера. Подключите устройство с последовательным интерфейсом к порту последовательной связи RS-232 удаленного модуля.
- Включите любой конец кабеля Cat 5e в порты вспомогательный/ главный устройства CE604L. Включите другой конец кабеля Cat 5e в порты вспомогательный/главный удаленного модуля (CE604R).
- Подключите один блок питания (идет в комплекте) к источнику переменного тока; включите кабель блока питания в гнездо питания CE604L.
- Включите кабели устройств удаленной консоли (мышь, клавиатура, динамики, микрофон) в соответствующие порты на стороне консоли устройства CE604R.
- Подключите второй блок питания (идет в комплекте) к источнику переменного тока; включите кабель блока питания в гнездо питания CE604R.

Работа

Настройка изображения

Используйте переключатель EQ для задания уровня коррекции и улучшения качества изображения. Имеется по одному переключателю

CE604R. Зробіть те ж саме із другим монітором/дисплеем.

- (Додатково) Для керування пристроями з послідовним інтерфейсом з'єднайте порт послідовного зв'язку RS-232 на локальному модулі з портом послідовного зв'язку локального комп'ютера. Підключіть пристрій з послідовним інтерфейсом до порту послідовного зв'язку RS-232 віддаленого модуля.
- Увімкніть будь-який кінець кабелю Cat 5e у порти допоміжний/основний пристрою CE604L. Увімкніть інший кінець кабелю Cat 5e в порти допоміжний/основний віддаленого модуля (CE604R).
- Підключіть один блок живлення (входить до комплекту) до джерела змінного струму; увімкніть кабель блоку живлення у гніздо живлення CE604L.
- Увімкніть кабелі пристроїв віддаленої консолі (миша, клавіатура, динаміки, мікрофон) у порти на боці консолі пристрою CE604R.
- Підключіть інший блок живлення (входить до комплекту) до джерела змінного струму; увімкніть кабель блоку живлення у гніздо живлення CE604R.

Робота

Налаштування зображення

Використовуйте перемикач EQ для встановлення рівня корекції та підвищення якості зображення. Існує свій перемикач EQ для кожного дисплея, підключеного до CE604R (лицьова панель).

3. Conecte um monitor compatível à porta DVI do painel frontal do CE604R.

- Faça o mesmo em outro monitor.
- (Opcional) Para controle de dispositivos de porta serial, conecte a porta serial RS-232 da unidade local a uma porta serial do computador local. Conecte um dispositivo serial à porta serial RS-232 da unidade remota.
- Conecte qualquer ponta do cabo Cat 5e às portas Sub/Principal do CE604L. Conecte a outra ponta do cabo Cat 5e às portas Sub/Principal da unidade remota (CE604R).
- Conecte um dos adaptadores de energia (incluso na embalagem) a uma fonte AC; conecte o cabo de energia do adaptador ao conector de energia do CE604L.
- Conecte os cabos dos dispositivos do console remoto (mouse, teclado, microfone, caixas de som) em suas portas na divisão do console do CE604R.
- Conecte o segundo adaptador de energia (incluso na embalagem) a uma fonte AC; conecte o cabo de energia do adaptador ao conector de energia do CE604R.

Операção

Ajuste de imagem

Use o comutador de EQ para ajustar a força de equalização e melhorar a imagem. Há um comutador de EQ correspondente a cada monitor conectado ao CE604R (painel frontal).

CE604 DVIデュアルディスプレイKVMエクステンダー クイックスタートガイド

- 互換性のあるモニター/ディスプレイをCE604RフロントパネルにあるDVIポートに接続してください。セカンド用のモニター/ディスプレイも同様の方法で接続してください。
- (オプション) シリアルデバイスを制御する場合は、ローカルユニットのRS-232シリアルポートとローカルコンピュータのシリアルポートを接続してください。リモートユニットのRS-232シリアルポートに、シリアルデバイスを接続してください。
- カテゴリ5e ケーブルの片方の端をCE604Lのサブ/メインポートに接続し、もう片方の端をリモートユニット(CE604R)のサブ/メインポートに接続してください。
- 製品に同梱されている電源アダプター2つのうち、1つの電源アダプターのケーブル部分をCE604Lの電源ジャックに接続し、アダプター部分を電源に接続してください。
- リモート用のコンソールデバイス(マウス、キーボード、スピーカー、マイク)を、CE604R コンソール側にある対応ポートにそれぞれ接続してください。
- 製品に同梱されている電源アダプター2つのうち、もう1つの電源アダプターのケーブル部分をCE604Rの電源ジャックに接続し、アダプター部分を電源に接続してください。

操作方法

画質補正

イコライゼーションの強さを調整し、画質を向上させるには、EQスイッチ

7: 최고 강한 동기화

0: 최고 약한 동기화

CE604R (원격 장치) 후면

- 전원잭
- RS-232 시리얼 포트
- 호환 가능한 모니터/디스플레이를 CE604R의 전면 패널 DVI 포트에 연결합니다. 두 번째 모니터/디스플레이에도 똑같이 실행합니다.
- (선택 사항) 시리얼 장치의 제어를 위해, 로컬 컴퓨터의 시리얼 포트에 로컬 장치의 RS-232시리얼 포트를 연결합니다.
- Cat 5e 케이블의 한 쪽 끝을 CE604L의 서브/메인 포트에 연결합니다. Cat 5e cable의 다른 한 쪽 끝을 원격 장치(CE604R)의 서브/메인 포트에 연결합니다.
- 전원 어댑터의 하나(패키지에 포함)를 DC소스에 연결하고, 어댑터의 전원 케이블을 CE6004L의 전원 잭에 연결합니다.
- 원격 콘솔 장치(마우스, 키보드, 스피커, 마이크)에서 나온 케이블을 CE604R의 콘솔 사이드에 있는 포트에 연결합니다.
- 두 번째 전원 어댑터(패키지에 포함)를 DC 소스에 연결하고, 전원 케이블을 CE604R의 전원잭에 연결합니다.

동작

비디오 조정

EQ 스위치를 이용하여 이미지의 동기화 강도 및 이미지 개선을 조절할 수 있습니다. CE604R(전면패널)에 있는 EQ 스위치는 각 디스플레이에 연결되어 있습니다.
값은 0-7 까지 입니다:

- 將兼容的屏幕或显示设备插至CE604R前面板的DVI端口。
- (選擇性)如欲控制序列表置,將線材從近端裝置的RS-232串行端口連接至近端計算機的序列表端口。連接序列表置至遠端裝置的RS-232序列表埠。
- 將Cat 5e線材的任一端連接至CE604L Sub/Main。再將Cat 5e線材的另一端連接至Sub/Main(CE604R)。
- 將電源變壓器插至DC電源(包裝內所提供的);再將轉接器的電源線連接至CE604L的電源孔。
- 將線材從遠程控制端裝置(鼠標,鍵盤,喇叭,麥克風)插至CE604R的端口上。
- 將第二個電源變壓器插至DC電源(包裝內所提供的);再將轉接器的電源線插至CE604R的電源孔。

操作方法

画质调整

使用EQ开关调整平衡以改善摇曳或闪烁影像。EQ开关调整会相对应于每一台连接至CE6044的显示设备(前视图)。

0.7數值代表如下所示:

- 最强EQ
- 最弱EQ

CE604R (遠端裝置) 背視圖

- 將相容的螢幕或顯示裝置插至CE604R前面板的DVI連接埠。
- (選擇性)如欲控制序列表置,將線材從近端裝置的RS-232序列表連接至近端電腦的序列表連接埠。連接序列表置至遠端裝置的RS-232序列表埠。
- 將Cat 5e線材的任一端連接至CE604L Sub/Main。再將Cat 5e線材的另一端連接至Sub/Main (CE604R)。
- 將電源變壓器插至DC電源(包裝內所提供的);再將轉接器的電源線連接至CE604L的電源孔。
- 將線材從遠端控制端裝置(滑鼠,鍵盤,喇叭,麥克風)插至CE604R的連接埠上。
- 將第二個電源變壓器插至DC電源(包裝內所提供的);再將轉接器的電源線插至CE604R的電源孔。

操作方法

畫質調整

使用EQ開關調整平衡以改善搖曳或閃爍影像。EQ開關調整會相對應於每一台連接至CE6044的顯示裝置(前視圖)。

0.7數值代表如下所示:

- 最強EQ
- 最弱EQ

EQ для каждого дисплея, подключенного к CE604R (лицевая панель).

Используется диапазон значений 0-7, где:

7: самый высокий уровень коррекции

0: самый низкий уровень коррекции

Индикатор	Работа
Соединение (зеленый)	<ul style="list-style-type: none">Горит, если установлено соединение с локальным/удаленным модулем. Мигает каждые 0,25 секунды, если имеется проблема с главным соединением Cat5. Мигает каждые 0,5 секунды, если имеется проблема со вспомогательным соединением Cat5. Мигает вместе с индикатором питания, если выполняется обновление прошивки.
Питание (зеленый)	<ul style="list-style-type: none">Горит, если локальный/удаленный модуль получает питание. Мигает вместе с индикатором соединения, если выполняется обновление прошивки.

www.aten.com

Використовується діапазон значень 0-7, де:

7: найбільш високий рівень корекції

0: найбільш низький рівень корекції